



Catholic Conference
of Illinois

65 E. Wacker Place
Suite 1620
Chicago, IL 60601
Ph. 312-368-1066
Fx. 312-368-1090

108 E. Cook St.
Springfield, IL 62704
Ph. 217-528-9200
Fx. 217-528-7214

www.ilcatholic.org
Diocese of Belleville
Archdiocese of Chicago
Diocese of Joliet
Diocese of Peoria
Diocese of Rockford
Diocese of Springfield-in-IL

¿Qué es POLST Illinois? POLST Illinois significa Órdenes del Médico para Tratamiento que Sostiene la Vida en Illinois (POLST, siglas en inglés). POLST Illinois es un documento diseñado para facilitar una discusión entre una persona con una enfermedad o fragilidad avanzada o grave y su médico sobre el pronóstico y opciones de salud de la persona, para que juntos, puedan diseñar un plan de atención que es más adecuado para las condiciones médicas y los objetivos de cuidado del individuo. POLST Illinois es una directiva anticipada (un documento que identifica los deseos de cuidado médico de una persona antes de una emergencia que amenaza la vida), así como una orden del médico, lo que significa que protege los deseos de una persona en todos los lugares (por ejemplo, hospital, hogar, hogares de ancianos.)

¿Es aceptable para un católico tener una directiva anticipada POLST Illinois? Sí. Se alienta a los católicos gravemente enfermos a participar activamente en las decisiones sobre sus propias decisiones de atención médica. Una POLST Illinois individualizada, bien elaborada puede proporcionar la dirección clínica clara y específica en base a conversaciones previas, en casos de una emergencia cuando las circunstancias hacen imposible la conversación.

¿Es POLST Illinois igual a los formularios POLST en otros estados? No. Cada estado tiene su propio formulario. En Illinois, la Asociación Católica de Salud de Illinois, la Conferencia Católica de Illinois, los especialistas católicos en ética sanitaria, y los Vicarios Episcopales de Illinois han participado en la creación del formulario POLST Illinois. POLST Illinois fue diseñada para corregir algunos de los problemas morales planteados por las formas POLST en otros estados.

¿Quién podría beneficiarse de tener un documento de POLST Illinois? POLST Illinois fue diseñada para personas gravemente enfermas que tienen una esperanza de vida de un año o menos. Las personas que están gravemente enfermas de una condición que limita la vida, que tienen fragilidad avanzada, o que están en riesgo de perder la capacidad de tomar sus propias decisiones de atención médica en el próximo año pueden beneficiarse de tener una POLST Illinois.

¿Si tengo un documento de POLST Illinois, debo todavía tener un Poder Notarial para el Cuidado Médico? Sí. Un Poder Notarial para el Cuidado Médico es un documento en el que usted nombra a alguien para hablar en su nombre para decisiones de atención médica en caso de que usted no pueda hacerlo por usted mismo. Se recomienda a todos los adultos con la capacidad de tomar decisiones a tener un Poder Notarial para el Cuidado Médico.

¿Qué tipos de tratamientos aborda POLST Illinois? La reanimación cardiopulmonar (CPR, siglas en inglés), el Tratamiento Médico de Emergencia (incluyendo la ventilación mecánica y los traslados al hospital), la Administración Artificial de Nutrición e Hidratación, la Documentación de la Discusión, y otras Directivas Anticipadas.

¿Qué piensa la Iglesia Católica sobre el uso del tratamiento de soporte vital? La Iglesia Católica afirma la dignidad de la vida terrenal y enseña que somos creados en última instancia para la vida con Dios en el cielo. La Iglesia aconseja que una persona debe utilizar esos medios de conservación de la vida que no son demasiado onerosos para él o ella y que ofrezcan una esperanza razonable de beneficio. Al mismo tiempo, la Iglesia enseña que una persona puede legítimamente renunciar a los medios de conservación de la vida que él o ella considere demasiado gravosos o insuficientemente beneficioso. La nutrición e hidratación no deben ser retenidas o retiradas con el propósito de causar la muerte, pero ciertos medios de proporcionar la nutrición y la hidratación pueden llegar a ser excesivamente gravosos o insuficientemente beneficiosos, y por lo tanto, no se requieren cuando alguien está en las etapas finales de la vida.

¿Hay guías disponibles para la toma de decisiones sobre el tratamiento de mantenimiento de la vida desde una perspectiva católica? Sí. *Las Directivas Éticas y Religiosas Episcopales de Servicios de Asistencia Médica Católica*, Parte V para las Cuestiones en Atención a los Enfermos Graves y Moribundos de La Conferencia de los Obispos de los Estados Unidos es un resumen útil. Está disponible de forma gratuita en:

<http://www.usccb.org/issues-and-action/human-life-and-dignity/health-care/upload/Ethical-Religious-Directives-Catholic-Health-Care-Services-fifth-edition-2009.pdf>

Si quisiera recibir más información sobre cómo crear un formulario de POLST Illinois, ¿qué debo hacer? Si usted está interesado en la consideración de un formulario POLST Illinois para usted, hable con su médico. Si usted tiene algunas preocupaciones morales sobre el formulario POLST Illinois, concerniente a usted o a un ser querido, por favor póngase en contacto con su párroco.